



Chambre de Commerce
Italienne au Canada



Premio Venezia

2024 19^e ÉDITION
19th EDITION

Mercredi le 27 novembre, 2024
Wednesday, November 27th, 2024
Hôtel Humaniti Montréal

Premio Venezia

Célébrant sa 19^e édition en 2024, le Premio Venezia est un prix de la Chambre de commerce italienne au Canada qui reconnaît les entreprises, les institutions et les individus s'étant démarqués en créant de la valeur dans les relations d'affaires Québec-Italie.

Celebrating its 19th edition in 2024, the Premio Venezia is a prize awarded by the Italian Chamber of Commerce in Canada which recognizes outstanding Canadian businesses, people and institutions that maintain or develop working or business relations with Italy.



Chambre de Commerce
Italienne au Canada

Félicitations
aux lauréats 2024

Congratulations
to the 2024 laureates



GRAND AMBASSADEUR

Sénateur Tony Loffreda

PATRIMOINE ITALIEN

Famille Zara

COLLABORATION INDUSTRIELLE

Manulift

PRIX DE RECONNAISSANCE

**Famille Aponte &
Mediterranean Shipping
Company MSC**

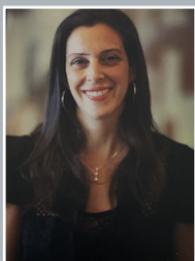
Mot de la présidente d'honneur

Chères invitées,
Chers invités,

Quel privilège de se retrouver pour la 19^e édition du Premio Venezia de la Chambre de commerce italienne au Canada (CCIC) ! Au nom de RBC Banque Royale et à titre de présidente d'honneur, je vous souhaite la bienvenue pour une nouvelle soirée mettant en lumière la synergie entre le Canada et l'Italie.

Comme RBC et la CCIC partagent une vision conjointe, l'alliance entre elles est naturelle. Prônant la collaboration, nos deux organisations mettent leurs efforts en commun afin de contribuer à la prospérité de nos deux pays depuis plus d'une décennie. Dans un esprit de gratitude, cet événement grandiose met de l'avant et célèbre toutes les entreprises, les institutions et les individus s'étant démarqués en créant de la valeur dans les relations d'affaires Canada-Italie.

C'est avec beaucoup de fierté que je félicite tous les lauréats de ce soir. Vous êtes toutes des personnes impliquées et dévouées, et votre nomination est la somme de tous vos efforts à faire rayonner cette mission collective. À la CCIC et aux membres du jury Premio Venezia, merci pour vos fidèles efforts afin de faire de cette soirée une célébration à la hauteur de nos lauréats.



Lolita Guerrero

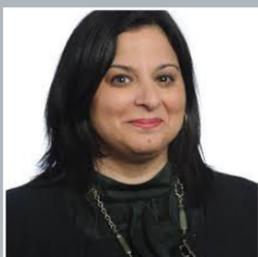
Vice-présidente, Services financiers à l'entreprise, Région Est de Montréal
RBC Banque Royale

Jury 2024



Me Paul E. LEGAULT

Président du jury
Avocat associé
Miller Thomson



Rosetta IACONO

Directrice, Croissance et
relations commerciales
Administration portuaire de Montréal



Anthony MARINELLI

Associé et chef, Services en certification,
Est du Canada
BDO



Vito PIAZZA

Vice-Président, Comité exécutif
du Conseil d'administration
Chambre de commerce italienne du Canada



Mark Anthony SERRI

Premier directeur général
*RBC Banque Royale, Marché intermédiaire,
fusions et acquisitions*



Lauréat 2024 Laureate

PATRIMOINE ITALIEN

ITALIAN HERITAGE

Famille Zara

La CCIC est honorée de décerner le Prix du Patrimoine Italien à la famille Zara, un exemple remarquable de dévouement entrepreneurial et culturel. Cette famille visionnaire a non seulement préservé et célébré le patrimoine italien, mais elle a également joué un rôle clé dans le développement économique et l'enrichissement culturel du Québec et du Canada. Par leur engagement, les Zara incarnent les valeurs de créativité, de résilience et d'innovation qui définissent l'héritage italo-canadien.

Acteurs influents de la communauté italo-canadienne, la famille Zara a profondément marqué le paysage culturel et entrepreneurial grâce à la création de deux initiatives emblématiques : Panoram Italia et Accent Impression. Ces entreprises reflètent leur attachement indéfectible à la qualité, à l'héritage et au progrès.

Accent Impression, fondée en 1989, témoigne de l'esprit entrepreneurial de la famille Zara. Partie d'une petite imprimerie, l'entreprise s'est métamorphosée en un chef de file reconnu dans le domaine des solutions d'impression innovantes et de qualité supérieure. Ce succès repose sur des investissements constants dans les technologies de pointe, un souci d'excellence et une gestion familiale visionnaire. Aujourd'hui, Accent Impression emploie près de 100 personnes et se distingue par son engagement envers la durabilité et sa capacité à répondre aux besoins variés d'une clientèle diversifiée.

En parallèle, Panoram Italia, lancé en 2002 par Antonio Zara, est rapidement devenu bien plus qu'un simple magazine : un véritable carrefour culturel célébrant l'identité italo-canadienne.



Lauréat 2024 Laureate

PATRIMOINE ITALIEN

ITALIAN HERITAGE

Famille Zara

Avec des récits captivants sur la gastronomie, l'art, l'histoire et les initiatives communautaires, le magazine illustre la richesse de l'influence italienne au Canada. Grâce à une distribution nationale et une approche éditoriale soignée, Panoram Italia transcende les générations, inspirant une fierté renouvelée parmi les membres de la diaspora et favorisant un dialogue interculturel enrichissant. Sous la direction éclairée de la famille Zara, ce magazine reste un vecteur essentiel pour préserver et promouvoir l'héritage italien au Canada et au-delà.

Les fils d'Antonio, Adam et Anthony, perpétuent cet héritage avec passion, jouant un rôle clé dans la croissance et l'expansion des entreprises familiales. Ensemble, la famille Zara continue d'incarner l'excellence et l'innovation tout en honorant fièrement ses racines italiennes.



Lauréat 2024 Laureate

COLLABORATION INDUSTRIELLE

INDUSTRIAL COLLABORATION

Manulift

La CCIC est fière de souligner les réalisations exceptionnelles de Manulift, un acteur majeur dans la promotion du savoir-faire Made in Italy dans le secteur industriel, en lui décernant le Premio Venezia. Depuis 20 ans, Manulift est le distributeur officiel des produits Merlo au Canada, intégrant l'ingénierie italienne de pointe au cœur de ses activités.

Manulift s'impose comme un leader dans la distribution d'équipements de levage haute performance, notamment les chariots télescopiques, et dessert des secteurs tels que la construction, l'agriculture, l'industrie, les mines et même le domaine militaire. Forte de plus de 450 employés, l'entreprise propose des solutions innovantes qui permettent aux entreprises canadiennes d'accroître leur productivité et de répondre aux défis spécifiques de leurs industries.

Le partenariat stratégique entre Manulift et Merlo repose sur une vision commune d'innovation et d'excellence. Merlo, entreprise italienne reconnue, investit près de 9 % de son chiffre d'affaires dans la recherche et le développement, un engagement au-dessus des standards de l'industrie. Ce partenariat a permis le co-développement de certains produits, renforçant leur pertinence et leur efficacité sur le marché canadien. Il contribue à environ 10 % des revenus de Merlo, consolidant ainsi la présence de la marque au Canada.

Le label Made in Italy, symbole de qualité et de prestige, est un atout majeur pour Manulift. Ce gage de qualité enrichit l'identité de l'entreprise, renforçant son argumentaire de vente et sa crédibilité auprès des clients.



Lauréat 2024 Laureate

COLLABORATION INDUSTRIELLE

INDUSTRIAL COLLABORATION

Manulift

Au-delà de la distribution, la collaboration se distingue par des initiatives telles que des formations régulières pour les équipes, des échanges de bonnes pratiques, et des voyages immersifs pour les employés et les clients. Ces actions renforcent les synergies et contribuent à l'évolution continue des produits et services.

Manulift et Merlo démontrent que, grâce à un partenariat fondé sur l'innovation, la confiance et une vision partagée, il est possible non seulement de répondre aux attentes du marché, mais aussi de les dépasser, établissant ainsi de nouveaux standards d'excellence sur le marché canadien.



Lauréat 2024 Laureate

PRIX DE RECONNAISSANCE

RECOGNITION AWARD

Famille Aponte & MSC

La CCIC est fière de reconnaître la contribution indéniable et le leadership de la famille Aponte et de la Mediterranean Shipping Company (MSC) en matière d'innovation, de savoir-faire et de technologie de pointe dans le secteur du transport maritime et de la logistique, en leur décernant le Premio Venezia.

Fondée en 1970 par Gianluigi Aponte, la Mediterranean Shipping Company est aujourd'hui l'une des plus grandes entreprises privées de transport maritime et de logistique au monde. Basée à Genève, MSC opère dans plus de 155 pays, avec une flotte de classe mondiale et un fort engagement envers le développement durable. Ce succès repose sur une structure familiale, dirigée par Diego Aponte, Président et Directeur Général, et Alexa Aponte Vago, Directrice financière. Cette gouvernance assure une vision stratégique à long terme, centrée sur l'excellence opérationnelle, la satisfaction des clients et la responsabilité environnementale, des valeurs qui font l'ADN de MSC.

Au Canada, MSC est un acteur clé, offrant des services maritimes et logistiques de qualité à travers le pays. Son rôle au Port de Montréal est particulièrement stratégique, ce port étant une porte d'entrée majeure pour le commerce entre le Canada, l'Europe, l'Afrique et la Méditerranée. La présence de MSC à Montréal garantit des solutions de transport efficaces et fiables, adaptées aux besoins du marché international. Par ses investissements importants à Montréal, MSC contribue à moderniser les infrastructures logistiques et à renforcer la compétitivité du Canada sur la scène mondiale.



Lauréat 2024 Laureate

PRIX DE RECONNAISSANCE

RECOGNITION AWARD

Famille Aponte & MSC

Le soutien de MSC envers le Port de Montréal reflète sa volonté de promouvoir le développement économique et d'affirmer la position du Canada dans le secteur maritime. MSC s'engage également activement dans des initiatives visant à réduire l'empreinte carbone de ses activités, consolidant ainsi son rôle de leader dans la transition vers une logistique durable.

Sous la direction de la famille Aponte, MSC ne se contente pas de relier les continents; elle joue un rôle essentiel dans l'essor économique de Montréal et du Canada, renforçant leur place au cœur des échanges commerciaux internationaux. La vision de MSC continue de faire de cette entreprise un acteur incontournable de l'économie mondiale.



Lauréat 2024 Laureate

GRAND AMBASSADEUR 2024

GRAND AMBASSADOR



Sénateur Tony Loffreda

La CCIC est fière de remettre la distinction de Grand Ambassadeur 2024 au Sénateur Tony Loffreda, une figure emblématique des relations entre le Canada et l'Italie. Son engagement indéfectible à renforcer les liens économiques, culturels et sociaux entre les deux nations a fait de lui un leader respecté, tant au sein du gouvernement que dans la communauté italo-canadienne.

Nommé au Sénat du Canada en 2019, il est le premier sénateur d'origine italienne né au Canada à siéger dans la Chambre haute, où il représente le Québec avec passion et détermination. Son parcours, tant professionnel que personnel, incarne l'harmonie entre ses racines italiennes et son amour pour le Canada, et il travaille sans relâche pour créer des opportunités de collaboration mutuelle entre les deux pays.

Originaires de la province de Caserta, en Italie, les parents du Sénateur Loffreda lui ont transmis des valeurs profondément ancrées dans le travail acharné, la solidarité et l'engagement communautaire. Ces principes, inculqués dès son jeune âge, continuent de guider ses actions et façonnent son approche au service public. Son éthique de travail et son désir de rendre la société meilleure se traduisent dans toutes ses initiatives politiques et sociales.

Avant de se lancer en politique, il a mené une carrière exceptionnelle dans le secteur financier, accumulant plus de 35 ans d'expérience.

GRAND AMBASSADEUR 2024

GRAND AMBASSADOR

Il a occupé des postes de haute direction à la Banque Royale du Canada (RBC), notamment en tant que vice-président exécutif pour le Québec, où il s'est distingué par son leadership stratégique et sa capacité à favoriser des partenariats fructueux. Parallèlement, il a siégé à des conseils d'administration influents, notamment ceux de l'Université Concordia, de Montréal International et de la Chambre de commerce italienne au Canada.

En 2017, il a accompagné le Premier ministre Justin Trudeau lors d'une mission officielle en Italie. Cette expérience marquante a renforcé son engagement à bâtir des ponts solides entre les deux pays, dans les domaines du commerce, des investissements et de la culture, tout en ouvrant de nouvelles voies pour la coopération bilatérale.

Grand philanthrope, le Sénateur Loffreda est un leader engagé dans des causes variées. Il a présidé des activités de financement pour des institutions telles que l'Hôpital général juif de Montréal et l'Institut du cancer de Montréal. Ses contributions remarquables lui ont valu des distinctions prestigieuses, dont l'Ordre de l'Étoile d'Italie, rarement décerné à un Canadien, reconnaissant son impact sur les relations entre le Canada et l'Italie. Il a également reçu la Médaille d'or du lieutenant-gouverneur du Québec, la Médaille du jubilé de diamant de la reine Elizabeth II et la Médaille du souverain pour les bénévoles, soulignant son dévouement exceptionnel à la communauté.

Au Sénat, il met son expertise financière au service des Canadiens en tant que vice-président du Comité sénatorial permanent des banques, du commerce et de l'économie. Il s'illustre également dans des initiatives visant à promouvoir l'inclusion économique, à soutenir les PME, et à défendre la justice sociale. Porte-parole actif de la diaspora italienne, il milite avec conviction pour renforcer les liens entre le Canada et l'Italie tout en soutenant des causes qui touchent l'ensemble des Canadiens.

Sa vision, son leadership et son engagement continu font de lui un acteur incontournable des relations bilatérales et un modèle inspirant pour les générations à venir. Grâce à son travail, il a non seulement renforcé les liens entre le Canada et l'Italie, mais a aussi œuvré pour une société plus inclusive, équitable et prospère pour tous.



Lauréats Laureates

Grands Ambassadeurs

Marianna Simeone (2023)
Dr. Francesco Bellini (2021)
Joey Saputo (2019)
L'Honorable Liza Frulla (2018)
Emilio B. Imbriglio (2017)
Luigi Liberatore (2016)
Emmanuel Triassi (2015)

Lauréats - Laureates

- AD Wate
- Aquatalia Group / Krasnow Enterprises Ltd.
- Argon 18
- Beel Technologies
- Birks
- Bracco
- Brainbox AI
- Bruni Glass Packaging Inc.
- Bureau de promotion des produits du bois du Québec
- Cascades
- Centre de recherche CHU Ste-Justine – Laboratoire de Viscogliosi en génétique moléculaire des maladies musculosquelettiques
- Centre de recherche en photonique de l'Université du Québec en Outaouais et l'Université de Sannio
- Commission Scolaire de la Pointe-de-l'Île
- Cristini North America
- De Marque
- Delmar Chemicals
- Distinctive Appliances Inc.
- Dubois Agrinovation
- École de technologie supérieure – ÉTS
- École internationale d'été de l'Université de Montréal et l'Università degli Studi di Milano
- Famille Ciot-Panzera
- Famille D'Argenio
- Famille Guerrera
- Famille Miserendino
- Favuzzi
- FPIInnovations
- Fruiterie Milano
- Gattuso Inc.
- Graziella
- Groupe Paxiom



Lauréats Laureates

Lauréats - Laureates

- HEC Montréal, SDA Bocconi et Southern Methodist University
- Hostaria
- IDS North America Ltd
- iGuzzini
- Institut de valorisation des données IVADO
- Institut-Hôpital Neurologique de Montréal et l'Istituto Neurologico Carlo Besta
- Institut et hôpital neurologiques de Montréal, Université McGill et Ospedale San Raffaele
- Institut National de la Recherche Scientifique, INRS-Énergie, Matériaux et Télécommunications et l'Université Tor Vergata
- Labomar
- Le Michelangelo
- LeddarTech
- Leonardo
- Les Aliments O'Sole Mio Inc.
- Les Importations Mini Italia
- Mapei
- Mark Galardo, Air Canada
- McGill University - Département de génie électrique et informatique et Scuola Superiore Sant'Anna à Pise
- McGill University – Faculty of Medicine
- Mecaer Amérique Inc.
- Milan Design
- Montalvin
- MSC (Canada) Inc.
- Muraflex
- Musée d'archéologie et d'histoire de Montréal Pointe-à-Callière
- Musée de la civilisation de Québec
- NouvLR et Rizzani de Eccher
- Pirelli
- Plastic Knowledge
- Région de Calabre
- Sélections François Fréchette
- TechnoAlpin
- Unité Mixte Internationale –
- Université Laval et Consiglio Nazionale delle Ricerche CNR
- Université Concordia – École de Gestion John Molson, Università di Comunicazione e Lingue et Università Carlo Cattaneo



Lauréats Laureates

Lauréats - Laureates

- Université de Montréal - Centre de recherche Interdisciplinaire sur les Technologies Émergentes (CITÉ) et l'Université de Bologne - Département de sciences de l'éducation et la Faculté des sciences de la formation
- Université de Montréal - Faculté de médecine – Département de pathologie et de biologie cellulaire et l'Università degli Studi di Siena - Dipartimento di Farmacologia « Giorgio Segre »
- Université de Montréal - Faculté de Médecine Dentaire et l'Università degli Studi de Parme - Faculté de médecine
- Université de Montréal - Faculté de musique
- Université du Québec à Chicoutimi - Laboratoire international des matériaux anti-givre (LIMA) et le Centre Italien de Recherches Aérospatiales (CIRA)
- Université du Québec à Montréal – Département de biochimie
- Université McGill –Département de Chimie et Consiglio Nazionale delle Ricerche – Istituto di Struttura della Materia
- Université McGill et l'Hôpital Général Juif
- Vizimax
- Xebec Adsorption



Menu

Premier service

Carpaccio de bresaola de bœuf, parmesan,
câpres et labneh

Deuxième service

Magret de canard, champignons du Québec,
purée de panais et sauce aux baies

Dessert

Gâteau au chocolat, poire et caramel

Vins

*Gavi del Comune di Gavi DOCG 2023,
Villa Sparina*

*Barbera d'Alba DOC 2023,
G.D. Vajra*

MERCI THANK YOU GRAZIE

La Chambre de commerce italienne au Canada remercie chaleureusement les partenaires de Premio Venezia 2024.

The Italian Chamber of Commerce in Canada extends a warm thanks to its 2024 Premio Venezia partners.

PRÉSENTATEUR OFFICIEL



PARTENAIRE DE PRESTIGE

MINAKEM[®]
MONTRÉAL

delmar ∞

PARTENAIRES ARGENT



MILLER THOMSON
AVOCATS | LAWYERS



PARTENAIRES BRONZE



Blakes





Chambre de Commerce
Italienne au Canada

Connecter. Collaborer. Célébrer. *À l'italienne.*

La Chambre de Commerce italienne au Canada (CCIC) est une association d'affaires qui offre des services d'accompagnement à valeur ajoutée et des services-conseils aux entreprises qui veulent s'internationaliser vers l'Europe ou encore percer le marché Nord-Américain.

Ses membres, des entreprises et des professionnels, sont intéressés par une collaboration accrue entre l'Italie et le Canada.

À travers ses activités et son membership, la CCIC offre des opportunités de connecter, de réseauter, de développer et de célébrer le meilleur des relations italiennes et canadiennes.

Connect. Collaborate. Celebrate *Italian-style.*

The Italian Chamber of Commerce in Canada (ICCC) is an international business association fostering Canada-Italy business exchanges and providing business-consulting services to companies looking to expand internationally.

It is the hub for businesses and professionals interested in increased collaboration between Canada and Italy.

Through its activities and membership, the ICCC provides opportunities to connect, collaborate and celebrate the best in Canada-Italy relationships.



Chambre de Commerce
Italienne au Canada

Chambre de commerce italienne au Canada

Italian Chamber of Commerce in Canada

550, rue Sherbrooke Ouest, Bureau 1150

Montréal (Québec) H3A 1B9

+1 514 844 4249

info.montreal@italchambre.qc.ca

www.italchamber.qc.ca